

6 décembre 2005

Volume 1,
Numéro 2

RD Congo Update

Search for Common Ground

Contexte du pays

La transition vers la paix et la démocratie en République Démocratique du Congo (RDC) reste précaire. Bien que des progrès aient été effectués quand au processus électoral avec l'enregistrement de plus de vingt millions d'électeurs, les défis logistiques ont provoqué des retards. Le referendum constitutionnel, prévu pour le 18 décembre, sera un test pour la capacité organisationnelle de la Commission Électorale Indépendante (CEI) ainsi qu'une mesure du degré de confiance vis-à-vis du processus en cours.

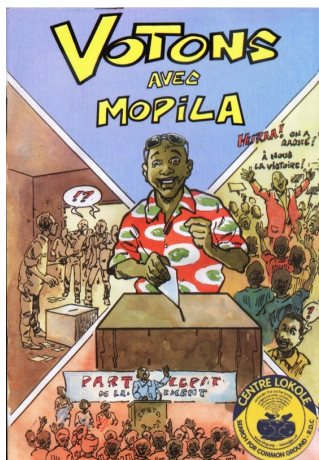
L'unification d'une armée nationale reste limitée par divers obstacles parmi lesquels la résistance à ce processus même de brassage ainsi que l'absence de paiement des salaires des soldats conduisant les Forces Armées Congolaises aux pillages et aux agressions. Ces derniers mois, le processus de désarmement, de démobilisation et de réintégration (DDR) a été lent et mal géré. La réintégration de réfugiés revenant de Tanzanie dans des communautés appauvries du Sud Kivu représente un risque de conflits potentiels lié à la terre et les propriétés foncières. A un peu plus de six mois de la fin du gouvernement de transition, les intérêts politiques au sein et à l'extérieur du gouvernement de ceux pour qui les élections représentent une menace pour leur pouvoir sapent encore plus la transition.

Après deux ans et plus de cent émissions depuis le début du programme radio pour enfants *Sisi Watoto* ('Nous, les enfants'), l'équipe de jeunes producteurs de SFCG s'est consolidée suite à la formation de cinq nouveaux jeunes journalistes de moins de 18 ans. Une évaluation menée par des étudiants de troisième cycle de l'Université de Columbia a conduit aux statistiques suivantes, parmi d'autres :

- Parmi les enfants anciens combattants qui écoutent le programme, 14% de ceux qui ont participé à l'enquête déclarent que *Sisi Watoto* les a directement motivé à quitter les groupes armés et à se démobiliser;
- 95% des répondants se sont intéressés davantage aux droits des enfants après avoir écouté un sujet sur *Sisi Watoto*;
- 93% des auditeurs ont appris que les anciens combattants peuvent recommencer leur vie;
- 56% ont appris à aborder les enfants soldats.

Soutenir le processus electoral avec des bandes dessinées

SFCG a produit 15 000 copies d'une bande dessinée disponible en français et en swahili qui explique le processus électoral et la nécessité pour chaque citoyen d'être vigilant afin de combattre la fraude. Cette bande dessinée est basée sur *Mopila*, l'émission radio hebdomadaire très appréciée de SFCG produite en cinq langues et diffusée dans tout le pays, sur les 80 stations radio partenaires de SFCG. Cette BD a été distribuée grâce à un réseau de partenaires locaux oeuvrant dans le domaine de l'éducation civique, afin de toucher les zones qui n'ont qu'un accès minimal aux ondes radio. SFCG a aussi contribué, en collaboration avec la CEI, à la publication d'un guide résumé du projet de constitution. 500 000 copies de ce manuel ont été produites et distribuées dans tout le pays, et il est également disponible sur le site Internet de la CEI. Dans la course au referendum constitutionnel, SFCG a produit trois spots radio en cinq langues demandant aux électeurs congolais de participer au referendum tout en leur rappelant le caractère anonyme de leur vote ainsi que la nécessité de faire un choix individuel.



Dans ce numéro :

- Réunir des voisins désunis à travers le football
- Le théâtre modifie la façon dont les communautés gèrent leurs conflits

Search for Common Ground en RDC est un programme de Search for Common Ground, une ONG internationale travaillant dans le domaine de la transformation des conflits. Pour plus d'informations sur SFCG en RDC, visitez le site web de SFCG, www.sfcg.org et le site du Centre Lokole, www.centrelokole.org.

Comprendre les différences, Agir sur les terrains d'entente

Un championnat de football à Minova réunit des voisins désunis

Après la prise de pouvoir de Bukavu en juin 2004 par des soldats congolais dissidents parlant le Kinyarwanda, les relations entre les congolais parlant le Kinyarwanda et les autres tribus ont dégénéré jusqu'à l'exclusion et la violence. A Kalehe, Sud Kivu, cela s'est traduit par une cessation virtuelle des rapports entre les

“[Le soutien de SFCG] est exactement ce dont nous avons besoin pour permettre la réunification des communautés” — Administrateur local à Minova

deux communautés, ce qui a affecté le commerce et les moyens de subsistance des communautés du plateau et de la zone côtière.

Une série de visites et de réunions organisés par Search for Common Ground (SFCG) avec des petits groupes des deux parties a été suivie par une réunion des représentants des deux côtés lors d'une

rencontre neutre. Cette réunion représentait leur première opportunité de partager leurs préoccupations au sujet de leur relation brisée et d'élaborer une stratégie afin d'en rétablir de meilleures. Un mois plus tard, SFCG a organisé un championnat de foot constitué d'équipes issues des deux communautés ainsi que de centaines de supporters venus assister à une réunion historique. Ce tournoi fut bien accueilli par la population et par les autorités. « Ceci est exactement ce dont nous avons besoin pour permettre la réunification des communautés », a déclaré l'Administrateur local, manifestement ému par cette réunion. “Votre soutien est tellement important et nous appuyons pleinement ce travail. Nous espérons qu'il va continuer.”

Le théâtre modifie la façon dont les communautés gèrent leurs conflits

En août, SFCG a présenté en RDC un nouvel outil lié à la transformation des conflits: le théâtre participatif. Cette méthode innovatrice, culturellement appropriée consiste à former les acteurs aux techniques élémentaires d'analyse et de transformation de conflit, leur permettant d'identifier, de comprendre et d'adresser un conflit à travers un théâtre interactif. De courtes pièces sont développées, elles sont basées sur des conflits réels que les acteurs ont découvert suite à leurs échanges avec les communautés. La pièce est jouée scène par scène et ensuite l'audience est invitée à rejoindre les acteurs sur la « scène » et à « rejouer » la pièce, en transformant cette fois les attitudes et comportements qui conduisent au conflit. Après une pièce de SFCG, une spectatrice a dit, « les pièces (de SFCG) représentent ce que nous vivons tous les jours. Après la représentation, j'ai réussi à aller à la rencontre de la personne avec qui j'étais en conflit pour lui parler. Merci ». Selon l'administrateur de Walungu, province du Sud Kivu déchirée par la guerre, « ces acteurs savent découvrir nos problèmes et ensuite les présenter afin que nous trouvions les solutions. Je n'ai jamais vu cela auparavant. Ces acteurs devraient venir plus souvent ».



Une des troupes de théâtre participatif en plein travail à Kalehe.

SFCG a formé trois troupes de théâtre provenant du Sud Kivu, qui ont joué leurs pièces plus de 25 fois dans quatre endroits différents de la province. Les thèmes adressés lors de ce théâtre participatif ont inclus: la corruption, les rumeurs, les conflits de terrains, les accusations de sorcellerie, l'oppression des femmes et la réintégration des réfugiés.

Le théâtre participatif est une initiative provenant de *Jirani ni Ndugu*, ('Mon voisin est mon frère'), le feuilleton radio le plus populaire de SFCG diffusé dans toutes les zones couvertes par les groupes de théâtre de SFCG. Une vidéo de 12 minutes en français illustrant cette technique est disponible sur demande.

Contact Search for Common Ground:
1601 Connecticut Ave. NW
Washington DC 20009 USA
(+1) 202 265 4300
fax (+1) 202 232 6718
Search@sfcg.org

ou:
Rue Belliard 205 bte 13
B-1040 Brussels, Belgium
(+32) 2 736 7262
fax (+32) 2 732 3033
Brussels@sfcg.be

Ou visiter notre site web:

www.sfcg.org

SFCG en RDC remercie ces donateurs pour leur soutien :

